

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

---

*Komisja Rozwoju Regionalnego*

**2008/2026(BUD)**

10.9.2008

## **OPINIA**

Komisji Rozwoju Regionalnego

dla Komisji Budżetowej

w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy  
2009  
(C6-0000/2008 - 2008/2026(BUD))

Sekcja III - Komisja

Sprawozdawca: Miloš Koterec

PA\_NonLeg

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Pod koniec pierwszego kwartału 2008 r. Komisja Europejska była w stanie przyjąć wszystkie krajowe programy strategiczne i w związku z tym zredukować ryzyko zbędnych opóźnień, takich jak zaistniałe na początku poprzedniego okresu programowania. Należy jednak zauważyć, że, inaczej niż w niektórych innych obszarach polityki, o ile ogólne cele są określone w odpowiednich uregulowaniach, a alokacja środków podzielonych pomiędzy 27 państw członkowskich jest dokonywana w roku poprzedzającym rozpoczęcie okresu programowania, dokładny przydział środków finansowych na poziomie krajowym na poszczególne projekty zależy od ram strategicznych państwa członkowskiego oraz absorpcji funduszy wspólnotowych przeznaczonych na zatwierdzone programy operacyjne.

W związku z powyższym należy przypomnieć, że „*wszelkie kwoty dotyczące funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności są określone na podstawie środków finansowych ustalonych w podstawie prawnej i są w pełni zgodne z pałapami porozumienia międzyinstytucjonalnego*”. Ustanawiając przepisy budżetowe Komisja Europejska dokonała zatem oceny potrzeb, biorąc pod uwagę decyzje Rady Europejskiej z 2005 r., postanowienia perspektywy finansowej na lata 2007-2013 oraz porozumienie międzyinstytucjonalne, kwoty należne w ramach bieżących projektów rozpoczętych w okresie programowania 2000-2006, prawdopodobne wnioski o wypłatę zaliczek na okres bieżący. Zobowiązania w ramach funduszy strukturalnych na rok 2009 wzrosną o 2,5 % do kwoty 48 413 900 euro, podczas gdy zabezpieczenie płatności spadnie o 13,9 % do kwoty 34 914 100 euro.

Konieczność zachowania trwałej dyscypliny budżetowej i spadek inwestycji publicznych na skalę europejską spowodowały przesunięcie nacisku na potrzebę stworzenia warunków wymaganych w związku z:

- systemami tworzenia miejsc pracy netto;
- zajęciem się kwestią wykluczenia społecznego;
- rozwojem gospodarki opartej na wiedzy.

W tym zakresie Komisja Europejska informuje nas, że na okres 2007 - 2013 oczekiwane jest utworzenie 775 000 nowych miejsc pracy brutto w ramach celu konwergencji oraz konkurencyjności i zatrudnienia.

Takie właśnie podejście będzie miernikiem sukcesu polityki regionalnej w trakcie śródkresowego przeglądu, który zostanie przeprowadzony w 2009 r., a zaproponowany projekt pilotażowy musi być postrzegany w kontekście zapobiegania problemowi wyłączenia społecznego.

Na przestrzeni 2009 r. Komisja będzie monitorować okres programowania 2000-2006 oraz zamknięcie programów i projektów, a także oceniać wpływ, jaki wywarła polityka w tym okresie. Dowiedzieliśmy, że w czasie okresu referencyjnego oba regiony objęte celami 1 i 2 Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego spisały się bardzo dobrze w zakresie osiągnięcia poziomu wzrostu i konwergencji. W szczególności PKB regionów celu 1 wzrósł z 64% średniej UE-15 w 1995 r. do 70 % w 2003 r.

Tak jak w 2008 r., podział środków na pokrycie zobowiązań na 2009 r. jest wstępny i opiera się na danych historycznych okresu programowania 2000 - 2006. Niemniej jednak Komisja Europejska jest najwyraźniej jedyną instytucją, która ma dostęp do informacji wymaganych

do dokonania pełnej oceny wymogów budżetowych i dlatego też sprawozdawca komisji opiniodawczej proponuje, by wszelkie nieuzasadnione zmiany wprowadzone przez Radę w projekcie budżetu były niezwłocznie korygowane przez Parlament.

W powszechnej praktyce wysokość przyznawanych środków jest ustalana na początku każdego roku, nie pozostawiając Parlamentowi wiele lub żadnego miejsca na wystąpienie z wnioskiem o przeprowadzenie projektów pilotażowych. Sprawozdawca komisji opiniodawczej zdaje sobie sprawę z wielu działań, które Komisja Europejska i kraje członkowskie podejmują na rzecz pokrzywdzonych grup, a w szczególności Romów. Zdaje on sobie jednak także sprawę ze stosunkowo niskiego poziomu skuteczności oraz braku koordynacji na szczeblu paneuropejskim działań mających pomóc w integracji tych grup.

W ramach strategii rozwoju regionalnego UE stworzono wiele polityk horyzontalnych. Rozwój społeczności Romów jest jedną z najważniejszych w tej kwestii. Podkreśla się, że we wszystkich krajowych ramach strategicznych w całej Unii istnieje mniej lub bardziej horyzontalne podejście to tego szczególnego problemu. Jednocześnie pomiędzy państwami członkowskimi brakuje koordynacji strategicznej oraz wymiany doświadczeń i najlepszych praktyk, mimo że każdy kraj, który zmierza się z problemami rozwoju społeczności Romów, posiada własną specyfikę.

Celem projektu pilotażowego jest zatem wprowadzenie nowego podejścia do szkoleń i edukacji społeczności Romów poczynając, od dzieci w wieku przedszkolnym, poprzez dalszą edukację młodych matek, a kończąc na szkoleniach i edukacji dorosłych. Projekt pilotażowy ma się opierać na bieżącym zrozumieniu problemów społeczności Romów w Unii Europejskiej i kłaść nacisk na całkowite, kompleksowe i synergiczne spektrum najlepszych procedur w tym zakresie. Według sprawozdawcy komisji opiniodawczej można to osiągnąć poprzez stworzenie dobrze skoordynowanej strategii na skalę europejską.

Na zakończenie, z uwagi na bardzo mały margines wyjątkowo przeznaczony na pomoc techniczną, zaproponowałem by zmniejszyć kwotę środków dostępnych w odpowiedniej linii budżetowej (13.03.20) poprzez przelew kwoty 5 milionów euro na nową linię budżetową pod tytułem:

***Projekt pilotażowy: Paneuropejska działalność i koordynacja metod integracji społeczności Romów.***

## **WSKAZÓWKI**

Komisja Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. wyraża pogląd, że przewidziane we wstępnym projekcie budżetu kwoty przeznaczone na politykę regionalną odpowiadają potrzebom Unii w zakresie działań zmierzających do zmniejszenia różnic regionalnych i osiągnięcia celów strategii lizbońskiej i goeteborskiej; wzywa zatem do utrzymania lub, w razie konieczności, przywrócenia wszystkich linii budżetowych wstępnego projektu budżetu;
2. wyraża zaniepokojenie z powodu znacznego zmniejszenia kwoty środków na płatności w stosunku do roku 2008 w dziale obejmującym fundusze strukturalne i oczekuje od

Komisji Europejskiej ponownego przeanalizowania sytuacji wyjściowej;

3. zauważa jednak, że w dwóch liniach budżetowych wstępnego projektu budżetu Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR), które dotyczą w szczególności regionalnego celu konkurencyjności i zatrudnienia oraz europejskiego celu współpracy terytorialnej, środki na pokrycie zobowiązań są ograniczone w porównaniu z rokiem 2008; podkreśla ważność przeznaczania odpowiednich środków na wspomniane cele, które mają kluczowe znaczenie dla rozwoju regionalnego; wzywa w związku z tym do zwiększenia zobowiązań przynajmniej do poziomu wstępnego projektu budżetu z 2008 r., biorąc jednocześnie pod uwagę roczną stopę inflacji;
4. podkreśla życzenie Parlamentu, aby w projekcie budżetu ogólnego na rok 2009 zwrócono szczególną uwagę na małe i średnie przedsiębiorstwa, a także na mikroprzedsiębiorstwa, ze względu na ich rolę w rozwoju regionalnym;
5. wzywa Komisję do uruchomienia projektu pilotażowego w celu sprawdzenia nowego podejścia do szkoleń i edukacji społeczności Romów, poczynając od dzieci w wieku przedszkolnym i kontynuując dalszą edukacją młodych matek, łącznie ze szkoleniami i edukacją dorosłych, umożliwiając tym samym społeczności Romów samowystarczalność pod względem rozwoju; zaleca by ww. projekt pilotażowy opierał się na bieżącym zrozumieniu problemów społeczności Romów w Unii Europejskiej i kładł nacisk na całkowite kompleksowe i synergiczne spektrum najlepszych procedur w tym zakresie.
6. nawołuje Komisję do realizacji projektu pilotażowego mającego na celu upowszechnienie wiedzy i doświadczeń z realizacji polityki regionalnej UE w krajach trzecich poprzez organizowanie międzynarodowych wydarzeń, utworzenie sieci podmiotów regionalnych i lokalnych, opracowywanie wspólnych projektów oraz nowe partnerstwo regionalne i wymianę dobrych rozwiązań; uważa, że ten projekt pilotażowy umożliwiłby upowszechnianie wartości Unii Europejskiej oraz polityki spójności z wykorzystaniem wymienionych wyżej instrumentów dialogu regionalnego; zaleca, by Komisja współpracowała z Globalnym forum stowarzyszeń regionów (FOGAR) oraz z organizacją zjednoczonych miast i samorządów lokalnych (United Cities and Local Governments (UCLG)) dla zapewnienia komplementarności i synergii ich działań w tej dziedzinie;
7. nawołuje Komisję do realizacji projektu pilotażowego mającego na celu stworzenie „Erasmusa dla przedstawicieli lokalnych”, aby wesprzeć wymianę dobrych rozwiązań w dziedzinie sprawowania rządów i w ten sposób zainicjować proces ustawicznego kształcenia przeznaczony dla wszystkich zainteresowanych podmiotów, a w szczególności wybranych przedstawicieli struktur administracji regionalnej i lokalnej; dlatego zaleca wpisać politykę na poziomie regionalnym i miejskim w zintegrowaną strategię na rzecz rozwoju, której realizacja będzie możliwa wyłącznie po usprawnieniu procesu sprawowania rządów.

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	9.9.2008
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ : 48 - : 2 0 : 2
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Emmanouil Angelakas, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Victor Boştinaru, Wolfgang Bulfon, Giorgio Carollo, Antonio De Blasio, Petru Filip, Gerardo Galeote, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Jim Higgins, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Mieczysław Edmund Janowski, Rumiana Jeleva, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Miloš Koterec, Constanze Angela Krehl, Florencio Luque Aguilar, Sérgio Marques, Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik, James Nicholson, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Maria Grazia Pagano, Maria Petre, Markus Pieper, Pierre Pribetich, Giovanni Robusti, Wojciech Roszkowski, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Catherine Stihler, Margie Sudre, Andrzej Jan Szejna, Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Brigitte Douay, Den Dover, Emanuel Jardim Fernandes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Eleonora Lo Curto, Zita Pleštinská, Iuliu Winkler
<b>Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	